

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se entabla correspondencia acerca de los originales recibidos.

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

Precios de suscripción  
España, 2 pesetas mensuales.  
América española, 30 pesetas al año.  
Extranjero, 80 Pts. año.

AÑO XXXI—Núm. 19.169

Red. y Adm.: Dato, 41.—Tél. aut. 1226

Franqueo concertado.—Apartado, 14

VITORIA, Sábado 12 de septiembre de 1931

Desde la cárcel

## Emocionante carta del Beato de Vitoria

"Catorce siglos están con nosotros presos... con ansias grandes de morir por Cristo". Y es harlo grande confusión que los que ahí viven sean tan tardos en acudir a reconocer los beneficios del Señor.

Muchas cartas se conservan del milagroso hijo de Vitoria y abogado misionero Beato Tomás de Zumárraga y Lazcano.

Hoy, al conmemorar la Iglesia el martirio glorioso o natalicio para el Cielo de nuestro bizarro paisano, trasladamos aquí algunos trozos de una que dirigió desde la cárcel a su padre y hermanos, fechada precisamente el día de la Excelsa Patrona de Vitoria del año 1617.

Nadie mejor que esas cartas, verdaderos relatos autobiográficos, pueden darnos una idea de la grandeza de alma del ilustre vitoriano.

Pero permitamos al lector que, antes de nada, protestemos, hoy, día de su fiesta, nuevamente, con gran sentimiento, por el lamentable acuerdo de la mayoría republicana socialista del Ayuntamiento, de borrar la lápida que el pueblo y autoridades de Vitoria dedicaron al más ilustre de sus hijos, el Beato vitoriano, en ocasión memorable.

Porque nuestro eximio paisano no se merece ese trato.

Todos sus contemporáneos que tanto le admiraron, todas las generaciones de vitorianos y todos los Ayuntamientos que, ya desde el martirio en 1622, tanto le honraron y agasajaron en ocasiones diversas, no hubieran obrado de ese modo.

Porque hay glorias que, como las estrellas del Cielo, están sobre las vicisitudes y nubes de la tierra.

Porque, aunque el hombre muere, su espíritu es inmortal, y su gloria y grandeza pasa a ser patrimonio meritorio del pueblo que lo formó.

Y los que se dicen representantes y administradores del pueblo están en el deber de conservar y defender no sólo los bienes materiales sino también estos tesoros espirituales que Dios regala, de cuando en cuando, a los pueblos para lustre de su historia y enseñanza y edificación de los venideros.

Y perdone el lector este paréntesis.

Dice el Beato Tomás a su padre y hermanitos:

"El año pasado tuve carta de el de 1613.

El mismo día que la recibí andaba bien ocupado y bien cansado en unas aldeas, entre montes, bautizando, confesando y levantando renegados; que, por haber dejado la fe el Señor de la tierra (el Gobernador o Tono de la región), fué muy grande el daño que recibieron los vasallos... Las confesiones se dejaron de manera que había muchas de ocho, diez y doce años, y muchas de veinte y treinta por el rigor que el Señor había puesto.

Y estando otro Padre y yo este día tuvimos nuevas que andaba gente para prendernos. Apartámonos aquella noche para que no nos cogiesen juntos, y la noche de la Magdalena se pasó en claro, porque se redujeron a la Iglesia veinticinco o veintiseis que habían renegado; y la frecuencia de la gente que se juntó, descubrió al tirano dónde nos hallaría.

Y otro día, domingo, a mediodía, me prendieron, y vine a una cárcel bien estrecha donde estaba otro Padre de S. Francisco, amigo y compañero mío: Sea Dios bendito.

En esta cárcel pasamos ayer, de Nuestro P. Santo Domingo, con mucho contento, y anoche, a las

nueve, vino un propio de nuestro Prelado avisándonos que se publicaba ya por cortísimo, que se harían muy presto justicia de nosotros, que estuviésemos alegres y contentos en el Señor.

El sea por siempre bendito, alabado, ensalzado y glorificado por todos los siglos de los siglos; porque es bueno, y sus misericordias son sobre todas sus obras y maravillas, y las hace porque quiere sin esperar nada del hombre.

Sólo de un Dios tal se podía esperar que, a un hombre como yo (y no me llamo Religioso, que aun el nombre no me cuadra) trajese a términos, de que esta noche o mañana le quiten la cabeza, o den otro género de muerte porque predicó su ley.

A mí, Padre y hermanos míos, por el paso en que estoy les ruego que me amen a este Dios, y aparten con toda diligencia y cui-



dado lo que puede enfriar este santo amor; y éste sea todo su cuidado y en él se encierren todos los demás; que lo que no es esto luego se acaba.

Catorce siglos están con nosotros presos por la misma razón, con ansias grandes de morir por Cristo; y entre ellos hay quien tiene hijos y mujer, y con todo eso se ha ofrecido a Dios en sacrificio.

Y es harlo confusión que los que ahí viven, habiendo recibido más mercedes, sean tan tardos en acudir a reconocer los beneficios del Señor.

Dispongámonos, y ya que no hay ocasiones para ser mártires, pero háylas para que en su compañía merezcan el Cielo.

Ponga fin, padre mío, a sus ocupaciones y negocios, que sus años más han menester quietud que trabajos; y con esperanza de que esto será como yo se lo suplico; si el Señor fuese servido que muera, moriré consolado.

De esta cárcel, hoy, 5 de Agosto año de 1617.

Murió el santo vitoriano, y pasó a ser coronado en la Gloria donde su pueblo cuenta hoy con un poderoso abogado y protector!

Beato Tomás de Zumárraga, mártir invicto, ruega por nosotros!

F. Ortiz de Zárate.

Valdegovia de Alava y septiembre.

## Una nota oficiosa de la Delegación Alavesa de Estudios Vascos

La Delegación Alavesa de la Sociedad de Estudios Vascos convocó con carácter particular a varias personas representantes de las corporaciones oficiales y de las entidades culturales de Vitoria para tratar de la conmemoración de los Pactos Federativos entre Alava y Castilla, cuyo VI Centenario se celebra entre los meses de octubre y abril próximos.

En la reunión celebrada el jueves pasado, día 10, se dió cuenta de los antecedentes del asunto y de las gestiones que con carácter oficial se hicieron en octubre del año último y de otras particulares que los señores Apráiz (don O.) y Landaburu realizaron hace unos días al objeto de que la Diputación de Alava y el Ayuntamiento de esta ciudad hagan suya la idea de la conmemoración con objeto de que esta resulte todo lo solemne que merece serlo por la trascendencia histórica y política que tuvieron los actos que ahora se recuerdan.

Cambiadas impresiones entre los reunidos sobre el modo de celebrar el centenario se acordó como el más adecuado el preparar un certamen de trabajos que pudieran referirse a dos puntos concretos: uno de ellos sobre la parte histórica relacionada con los acontecimientos alaveses de hace seis siglos y el otro sobre las posibilidades económicas actuales de Alava. Para la celebración del certamen podría señalarse un plazo amplio, por ejemplo hasta fines de 1932. La cuantía de los premios sería suficiente para permitir una investigación adecuada a la importancia del trabajo y que sirva de suficiente estímulo.

Se expuso también un avance de conferencias de inmediata iniciación. Los presentes entendieron que las invitaciones a conferenciantes habían de hacerse con el criterio más imparcial y acogedor de todos los aspectos y tendencias no sólo de los estudios alaveses sino del resto del País Vasco, de la Facultad de Historia de Valladolid (donde tuvieron lugar algunos trámites de los Pactos) y de la Academia de la Historia de Madrid. En este sentido se mencionaron los nombres, entre otros, de Abreu Madariaga, Bravo Valverde, Landaburu, Oar, Ibarro, Apráiz, Uriarte Lebario, Echegaray, Campión, Ortueta, González de Echavarrí, por la Universidad Vallisoletana y Albornoz e Ibarra, académicos de Madrid, los cuales podrían tratar, respectivamente, de los aspectos jurídicos del Pacto, influencias aristocráticas y democráticas de la época,

## El homenaje a las tropas

Como hemos venido informando a nuestros lectores, mañana al mediodía hará su entrada en nuestra Ciudad la brigada de Cazadores de Montaña.

Las Corporaciones han acordado que mañana entre las horas de la fiesta que el Círculo Vitoriano dará en obsequio de los jefes y oficiales de la columna, se obsequie a éstos con un vino de honor.

Se acordó obsequiar a cada soldado de los que forman la brigada y cuyo número ascende a unos cuatro mil, con una cajetilla.

Advertimos al público que el lunes, de once a doce de la mañana tendrá lugar el desfile de la brigada.

Al acto asistirán las autoridades. Damos nuestra cariñosa bienvenida a los generales, jefes y oficiales y tropa, deseándoles grata estancia en nuestra Ciudad.

### En el Círculo Vitoriano

El Círculo Vitoriano ha organizado una fiesta de Sala en honor de la columna expedicionaria.

ambiente histórico general, investigaciones particulares, evolución jurídica en las diversas comarcas alavesas y regiones hermanas, frontera de malhechores hacia Navarra, unidad política vasca, relaciones con Castilla y con el conjunto de España.

Se insistió en la conveniencia de las diversas entidades culturales y de las corporaciones en la Junta del Centenario, que ahora se constituya provisionalmente, ofreciéndose los presentes y especialmente el señor Aramburu, concejal del Ayuntamiento de Vitoria, para ello, y recordándose los detalles prácticos más inmediatos.

A este fin se acordó remitir copias del acta a las personas interesadas. Se estimó asimismo adecuado hacer una visita amistosa, en consonancia con su doble significación personal y oficial a don Gabriel Martínez de Aragón y Urbiztondo.

En la reunión estuvieron representados los Ayuntamientos de Vitoria, Instituto, Ateneo, Colegio de Abogados, Junta de Monumentos, Delegación de Bellas Artes, Asociación Fray Francisco de Vitoria, Sociedad de Estudios Vascos, su Delegación en Alava y el Grupo Baribar, enviando por escrito su adhesión los representantes de otras entidades.

## Se necesita

una cocinera. Inútil presentarse sin buenas referencias. Informes, en esta Administración, 1521.

## En el Polo Norte

Dos mistres pelicularos, ansiosos de novedades cinematográficas, realizaron una expedición al Polo Norte (que está más allá de Vigo), con objeto de filmar parajes, tipos y costumbres de los esquimales, conduciendo previamente en sus maleas varias cosas de indiscutible utilidad. Los habitantes de Groenlandia, al ver a los forasteros, se sintieron más escamados que los besugos; y los visitantes, para tranquilizar a los indígenas, tuvieron que obsequiarlos con diferentes trucos, como juegos malabares, cuentos verdes y reparto de sopas de ajo y pirulines entre los altos funcionarios del Polo. Maravilladas se hallaban aquellas gentes, focas inclusive, de los dos exploradores, hasta el extremo de quedar todos pasmados ante lo que veían. Pero su pasmo no hubo de quedar en tal, sino que degeneró en reuma, lumbago, carraspera y gripe. Alarmados los esquimales, lo hubieran pasado mal los pelicularos, si éstos, modelos de previsión no hubiesen extraído de su equipaje cuantiosas tabletas de Aspirina (que era lo que llevaban a prevención), restableciendo con ellas por completo la salud de los ciudadanos polares. Desde entonces se resfría ninguno, a pesar de revolotearse en el hielo y abusar de los reses resfría ninguno, a pesar de resorbetes de mantecado.

¡Gloria a Bayer!

## Garage particular

para un coche. Se alquila. Informes en esta Administración.—N.º 1.553.

ría militar que llegará mañana a Vitoria.

Hemos sido invitados a dicha fiesta por el señor Presidente de la aristocrática Sociedad, deferencia que agradecemos cumplidamente.

### En el Frontón

#### EN HONOR DE LAS CLASES

También las clases de la guarnición organizan en el Frontón una fiesta en honor de sus compañeros de la columna que llegará mañana. La fiesta se tendrá de nueve a doce de la noche.

Tabletas de Aspirina  
la protección más sólida contra resfriados, gripe, influenza y reumatismo.  
No afectan al corazón.  
Fijese siempre en la Cruz Bayer.

Información local

## Centros Oficiales

### GOBIERNO CIVIL

El señor Martínez de Aragón ha impuesto diez y siete y media pesetas de multa a cada uno de los concejales que forman el Ayuntamiento de Berantevilla, como consecuencia de la falta de que ayer dábamos cuenta.

Al Secretario se le han impuesto quince días de suspensión.

Estuvo en el Gobierno el Alcalde y un concejal del Ayuntamiento de Moreda, llamados por el Gobernador con motivo de no cumplir en aquel Ayuntamiento algunas disposiciones legales.

Con el señor Martínez de Aragón estuvieron y celebraron larga conferencia los señores Olarte y González de Zárate, Presidente de la Comisión Gestora y del Ayuntamiento respectivamente, sobre el homenaje que la Diputación de Alava y el pueblo de Vitoria tributarán mañana a las tropas que dan final a las maniobras con la visita a nuestra ciudad.

### AYUNTAMIENTO

Al penetrar en la Alcaldía para hacer nuestra diaria información, vemos a don Primitivo Herrero despachando los diversos asuntos municipales. Aprovechamos la ocasión para interrogar al teniente de alcalde acerca de la marcha de las mociones inspiradas por él.

—Usted, don Primitivo, alma de los Comedores Económicos, ¿quiere decirnos algo sobre ellos?

Rápida y muy atentamente nos contesta:

—La semana que viene se reúne la Junta.

—¿No nos podía usted adelantar algo de sus proyectos? ¿Hay realidades ya?

—Poca cosa; solamente que esta Institución facilitará a precios módicos comida sana y abundante. En la sesión próxima, seguramente, se abrirá el concurso para la cocina y en noviembre estará funcionando.

—Y de la «Bolsa del trabajo» ¿que nos puede usted decir?

—Una de las cosas que más importancia tienen para todos. Para el Ayuntamiento, porque sabrá la situación económica de los obreros, cosa que facilita y evita injusticias en los servicios municipales de beneficencia, comedores, etc. Se conocerán las necesidades de todos; así, por ejemplo, en el comedor económico que hay tres tarifas, disfrutará de la primera, la más económica, los obreros cuya situación lo requiera.

¡Lástima! hay manifiesto abandono, indiferencia, como quiera llamarse. Yo he escrito unas cuartillas para la Prensa indicando la trascendencia de esta Institución; claro, es trabajo hecho muy deprisa por ser muchas las cosas que tiene uno. Para los obreros es de mayor provecho. Hay individuos que no tienen más que el tipo de obrero; llegan al Ayuntamiento estos vagos a pedir trabajo porque saben que la vigilancia es menor que la del contratista. Así sabremos también quien es de Vitoria y su situación de manos; hay que residenciar a todos. Suministrará datos también para que en caso de necesidad, pueda el Concejo socorrerles sin engaño ninguno.

—En todas partes—le decimos nosotros—el Ayuntamiento protege a las «Bolsas». París, en 1892, cedió a las Cámaras sindicales

obreras un edificio que costó tres millones de francos, con este objeto; en el presupuesto aparecen anualmente doscientos mil francos para subvenciones de esta índole. El edificio tiene salas de inscripción y debate de ofertas y demandas del trabajo, biblioteca, etcétera.

—Sí; aquí hacemos un esfuerzo dentro de la pobreza municipal. La Bolsa del trabajo es para todos; no sólo los parados deben inscribirse, sino todos los obreros conscientes de su misión y que hagan honor a tal nombre.

—Entra el concejal señor Elorza para hablar con el señor Herrero, y nosotros abandonamos su despacho, despidiéndonos de él, pues no queremos entorpecer su función administrativa.

Al frente de los asuntos está el señor Aramburu, quien nos dice:

—Poco cosa noticiable, señores. Únicamente que algunos vendedores de huevos de la Plaza están especulando con la salud y el dinero de los ciudadanos. Para evitar la venta de aquéllos en malas condiciones, vamos a exigir se ponga con tinta, en cada huevo, un sello de «Conservado», cuando esan atrasados; y establecer una tasa especial para ellos. Así sabrá cada uno a qué atenerse.

El señor Villanueva, que está con el Alcalde en funciones, nos manifiesta:

—El señor Zárate ha marchado para ponerse de acuerdo con el Presidente de la Comisión Gestora, acerca del homenaje que piensa hacerse al Ejército, como reparación a la actitud del Alcalde de Durango, que permitieron se mojasen las tropas, olvidando los más elementales deberes de la hospitalidad.

—Podían adelantarnos algo sobre lo que será esa reparación?

—No sabemos; además sería indiscreción adelantarnos a las determinaciones del Alcalde. Únicamente, que se quiere obsequiar al Ejército, soldados, clases y oficiales; y, para eso, el Alcalde y Diputación estarán poniéndose a estas horas de acuerdo, en el Gobierno Civil.

—Esta noche se reúne la comisión de Arbitrios, a las siete y media.

—Sale el agua turbia, ¿no? y es porque al filtrar, la tierra, toda el agua que cayó la puso así del «coló» del Chocolate de EZQUERRA.

Susaeta  
ODONTÓLOGO  
Dato, 14-2.º  
CONSULTA DE TRES A CINCO

El lunes, día 14 del corriente, se cumple el quinto aniversario del fallecimiento del Sr. D. VICENTE GONZALEZ PENA, Notario que fué de esta Capital.

Todas las misas que se celebren dicho día en la parroquia de San Miguel Arcángel, serán aplicadas por el alma de dicho señor.

## Las crónicas de Olmedilla

En la diaria conversación de los periodistas con el señor Gobernador, salió a colación la crónica de Juan G. Olmedilla que ayer se leyó en Vitoria.

Al señor Martínez de Aragón le hizo mucha gracia lo de los curazos tomando chocolate en los Cafés; lo de las escaleras de la Catedral y todo lo demás que trata para ilustrar a los lectores del diario a quien sirve el citado periodista y comediógrafo.

La novela de hoy no la había leído el señor Gobernador. Como impresionista, el señor G. Olmedilla deja bastante que desear, por que se impresiona de un modo... que ya, ya.







# ¿Qué debe Vitoria a los Institutos religiosos?

Institución admirable y eminentemente benéfica a la sociedad es la de

## HIJAS DE MARIA INMACULADA (Servicio Doméstico)

Fundado en 1876, el motivo de su fundación es la preservación y cuidado de las jóvenes honradas que, huérfanas o ausentes de sus familias, se dedican al servicio doméstico. Por sus Colegios han pasado desde la fundación más de 190.000 jóvenes.

El Instituto recibe gratuitamente a las jóvenes pobres cuando llegan del pueblo, inexpertas, llenas de ilusiones y ansias de volar libre por los campos de los placeres; y en las Religiosas de María Inmaculada y en sus Establecimientos encuentran calor de hogar y quienes exclusivamente se dedican a ellas.

La sirvienta, buscando un modo de ganarse la vida, sale del Colegio, y sin darse cuenta, ávida de conocer y seducida por el holgorio de la vida callejera, se coloca entre infinitos peligros; pero las Religiosas velan por sus protegidas, y no pierden el contacto con ellas.

Durante su estancia en el Colegio, además del Catecismo y prácticas de piedad, se les enseña lectura, escritura, labores domésticas, y, no con menos empeño, reglas de urbanidad.

Una vez colocadas, acuden los días festivos al Colegio, prosiguiendo su enseñanza con la lección práctica de cocina.

En sección aparte son recibidas por módica pensión, sirvientas antiguas, obreras y empleadas, que, saliendo a desempeñar su oficio o empleo, pueden considerar el Colegio como su propio hogar. En esta Pensión también se reciben señoritas estudiantes, separados los dormitorios, refectorio y sala de estudio.

Hay también otras cuatro secciones, que funcionan en casi todas las casas: Enfermería, Pensionado de niñas huérfanas, Academia nocturna y Taller de ropa blanca.

En la enfermería se asiste a las sirvientas mediante una suscripción mensual, que les da derecho a ser asistidas en el Colegio en sus enfermedades no contagiosas, con medicinas y visitas facultativas gratuitas.

La pensión de niñas huérfanas fué establecida al quedarse viudas algunas muchachas que habían pertenecido al Colegio, y que habiendo de volver a ganarse la vida, les era impedimento sus hijas. La educación que éstas reciben tiene por base la vida de trabajo; y comprende desde la costura hasta la confección más esmerada en el corte, bordado, encajes, y también lectura, escritura y cuentas.

A la Academia nocturna acuden obreras y empleadas atraídas por el número de asignaturas que se enseñan, pudiendo escoger las que

más les convengan. Además del Catecismo, se dan clases de lectura, escritura, cuentas, ortografía, mecanografía, taquigrafía, francés, inglés, música, dibujo, corte y labores de todas clases.

Estas jóvenes reciben gran influencia de piedad en la hora que pasan al lado de las Religiosas, y siendo muchas las que trabajan en fábricas y talleres disonantes, al penetrar en sus almas la piedad, desean ganarse la vida en un ambiente más puro y cristiano, y de aquí el Taller de ropa blanca, en el que con las mismas bases de jornal, horas de trabajo, etcétera, de los demás talleres, encuentran su bien espiritual y material, trabajando en salas ventiladas, rezando el Santo Rosario y oyendo lecturas del Catecismo explicado y otras provechosas y recreativas enseñanzas que tienden a ilustrarlas y formar sus sentimientos.

Las secciones están completamente separadas, y no hay relación ni contacto entre las muchachas de las distintas clases. Cada cual tiene un departamento con dormitorio, comedor, ropero y sala de labor, y asimismo cuenta con el número de Religiosas necesario para la enseñanza y buen orden.

El Instituto tiene establecidas actualmente 23 Casas en España; 8 en América; 1 en París, y 1 en Roma.

El número actual de sirvientas y obreras que acuden a los Colegios y Academias del Instituto, llega a las 15.000.

El de las sirvientas acoradas desde la fundación, pasan de las 1000.000.

En el Colegio de Vitoria el número actual de colegialas externas viene a ser de 600, e internas, 30; las que acuden a la Academia nocturna algunas 900. El pasado año quince hicieron la primera comunión y una contrajo matrimonio. También se despiertan vocaciones religiosas, habiendo sido siete las Colegialas que el último año han entrado en Religión. A las Escuelas dominicales acuden 305. El número de colocaciones facilitadas asciende a 105.

¿Qué Institución existe parigual a ésta? La pobre chica que sale de su casa a servir, encuentran en las Religiosas de María Inmaculada una mano que se tiende hacia ella, y le proporciona las enseñanzas que le son necesarias y después donde practicarlas ganándose la vida.

La pobre «chica de servir» que, distanciada de su familia, se encuentra avechilla libre de la jaula, es natural que tienda sus alas hacia un ambiente nuevo y a la vista agradable e inconsciente, puede verse apresada en manos inhumanas de engaños mundanales. Y la Religiosa, que vela por esas chicas, las recibe en el regazo de su Instituto y les proporciona la paz suave que buscan o que per-

# Actualidad deportiva

## UN EQUIPO

Ya está. Mejor o peor—eso se verá después—el Deportivo Alavés tiene ya «su» equipo. Ese equipo—susceptible de mejoras—jugará mañana en Ategorri con el Erandio (hay quien dice que será el Erandio el que jugará con él; eso ya lo veremos) que al decir de las crónicas está «superferofutibáutico».

Pero las cosas del futbol no son supuestos tácticos en los que se sabe donde está el enemigo o se sabe, por lo menos, que no hay tal enemigo. En el futbol, cuando menos se espera y cuando más confianza se tiene en un resultado normal surge «el paco» y... ¡adiós mi dinero y las ilusiones de los «hinchas»!

Claro está que de esto saben también en Erandio y no se confiarán hasta el extremo de no estar en todo momento con el arma al brazo. De un lado, el querer entrar en la serie metiendo bulla y pisando recio; y de otro que «aquello» del «empujón» no se ha olvidado—aunque se

haya perdonado—nos hace suponer que el partido de mañana será duro, muy duro. Y quién sabe, quién sabe... Los equipos, al decir de los enterados, se alinearán así:

ERANDIO: Amade; Euskalduna y Luisón; Julián Ramón, Arrizabalaga y Alonso; Lucio, Loredo, Tota, Barríos y Piri.

ALAVES: Garay; Deva y Olarán; Fede; Antero y Urquiri; X. Arám-Uburu, Múrua, Lécue y Echevarría. Arbitrará el esquirolo Akejo Torrontegui.

[A ver, a ver que pasa! G.]

## Crónica de boxeo

# ¿Se retira Uzcudun?

Ignacio Ara, el boxeador aragonés que ha realizado la mejor actuación que ningún español por tierras americanas, ha regresado a su Patria. He hecho muy interesantes declaraciones. Todos los lectores las conocerán seguramente. Destaquemos solamente ésta: «Paulino Uzcudun no volverá a boxear más. Por lo menos eso se dice en Norteamérica, y lo repite la Prensa, sin que él hasta la fecha lo haya desmentido.»

La noticia en parte nos sorprende y en parte no.

Nos sorprende porque Paulino está comprometido según parece a luchar en los primeros días de diciembre contra Carnera, combate que en la actualidad se halla pendiente de decisión de la Comisión de Boxeo de Nueva York. Y no nos sorprende, porque desde su fracaso frente a Schmelling se inició el descenso que hubiese podido evitar.

Claro, que no sería difícil que semejante noticia careciera de fundamento. Con su victoria frente a Max Baer—pelea a veinte asaltos—demostró el vasco continuar siendo propietario de un caudal considerable de energía y resistencia, cualidades valiosísimas en un pugil, sin las cuales, precisamente, no se puede continuar ejerciendo tal profesión.

Sin embargo, no es ni para extrañar que Paulino se retire. Tiene dinero. Tiene auto con que ir por las carreteras haciendo el loco. Y además, sus horizontes en

punto a vislumbrar el campeonato mundial están ya limitadísimos.

Es para sentirlo. Uzcudun pudo y debió conquistar. Pudo y debió dar a España esa gloria. Pero mal aconsejado y peor dirigido bajó poco a poco de cotización.

¡Quién sabe! Quizás Paulino deje correr la especie de su retirada y luego salte al «ring» frente a Carnera u otro boxeador con más coraje y decisión que nunca. Si él quisiera todavía podría hacer algo; para ello fuera menester se aliase con la austeridad y el sacrificio. Llevará a cabo el método que Ara ha dicho es el suyo: vida de campo, alejado de la ciudad. Ese es uno de los principales consejos que se debieran dar a un boxeador y éste el primero que tiene que cumplir.

Espereemos a ver si se confirma la noticia. Uzcudun vendrá dentro de poco tiempo a España a ver a su familia. El nos lo dirá. Y de seguro que es quien mejor lo puede saber.

Pedretti.

# INGENIEROS

ACADEMIA DE MATEMATICAS DATO. 51, 3.º izqda.

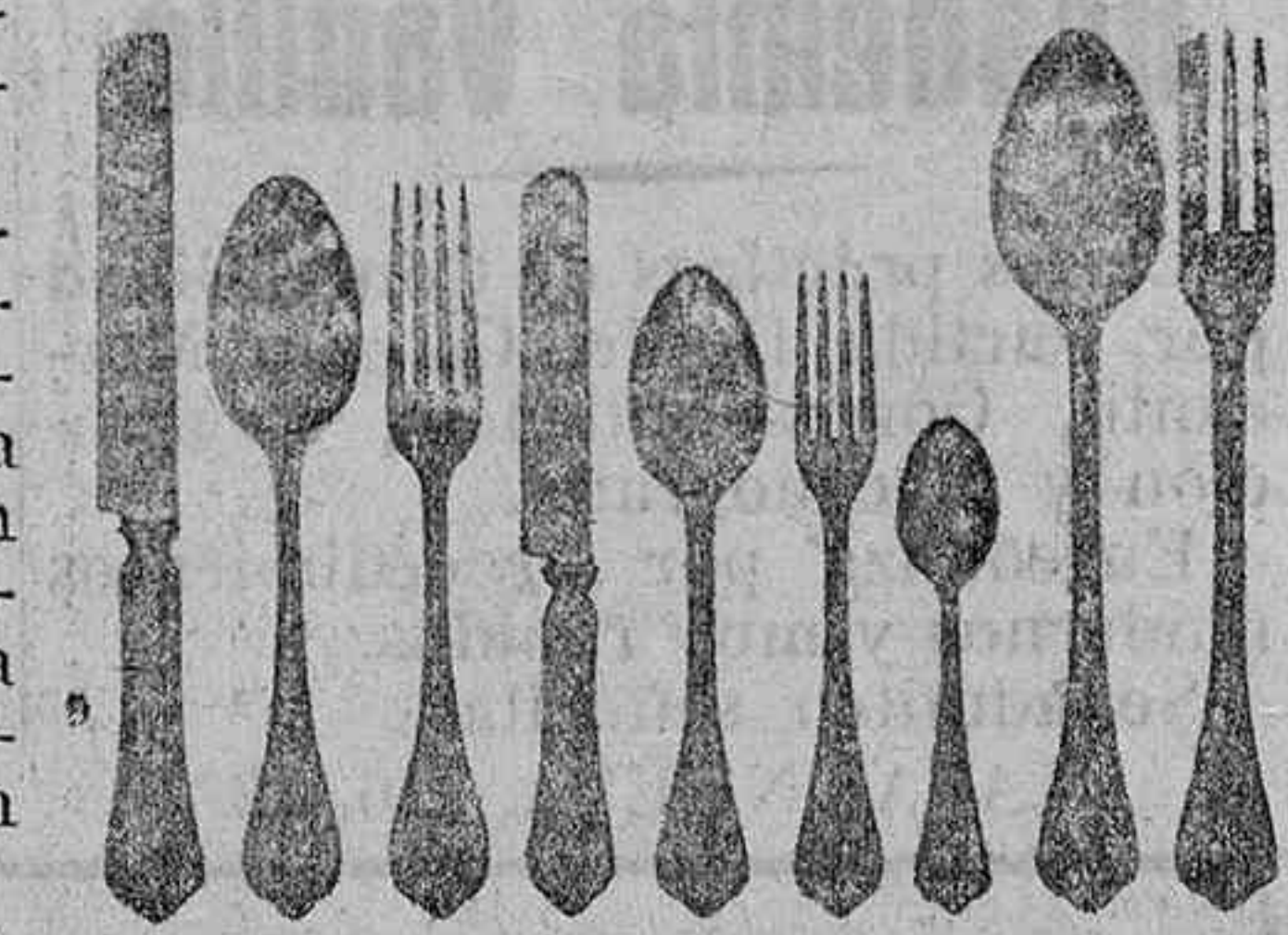
Problemas, textos y apuntes amoldados a exámenes.—Informes resultados obtenidos por esta antigua Academia.

Dirección: ECHEVERRIA, de 3 a 8

# Cofradía de la Virgen Blanca

La Junta Directiva de la Cofradía de Nuestra Señora de la Virgen Blanca, Patrona Canónica de Vitoria, tiene el honor de invitar a la misa cantada que tendrá lugar mañana domingo, a las nueve de la mañana, en la Capilla de la misma, establecida en la parroquia de San Miguel Arcángel, y cuya misa será aplicada por los fines de dicha Cofradía, siendo a continuación la Salve cantada.

Los cofrades tienen sitio reservado en la Capilla citada.



Cubiertos, vasos y servilleteros reglamentarios, para Colegial.

Servicios completos de mesa, de plata de ley contrastada.

# Platería

JULIAN BAJO

Dato, 8. FUNDADA en 1888.

# F. Vallín

Acabo de recibir gran cantidad de trincheras, gabardinas, checos e impermeables de todas clases. Confección esmerada. Lo pongo a la venta más barato que nadie como podrá ver todo comprador.

Dato 23 Sastrería

dieron; y mientras con nuevas enseñanzas se abre a su vista conocimientos nuevos, su espíritu también se ensancha porque le tonifica el regalo que brota suave de las virtudes cristianas.

Venancio del Val.

# Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

Subasta de alhajas, relojes, ropas y otros efectos

Se celebrará mañana domingo, día 13, a las diez de la mañana

Plaza de la Provincia, 2 (sala de subastas)

# ¡...ASÍ ES MOSCÚ!

(Nueve años en el país de los Soviets)

Por JOSÉ DOUILLET

(CONTINUACION)

unió a los bolcheviques, de los cuales fué uno de los principales agentes, antes de que se apoderasen del gobierno. Actuó como fiel lugarteniente de Dzerjinsky y de Lenin en Odesa, en Kiev y en Khakov. En calidad (!) de verdugo rojo ejecutó a cuantos no se mostraban cordialmente bolcheviques: llegó a ser un verdadero sátrapa cruel y sanguinario. Las cárceles y los tribunales comunistas escriben bajo su nefanda dirección las más espantosas páginas de la historia del bolchevismo.

El que fué su verdugo ha pasado a ser diplomático. Será verdugo mañana. En Odesa persiguió sin cuartel—no olvidemos su etapa de patriotismo rumano—a los rumanos partidarios de los aliados. Centenares de parlamentarios y funcionarios rumanos fueron enviados por él a poblar los calabozos bolcheviques de Odesa. No se vieron libres de esta persecución ni los miembros de la Legación de Rumania en Petrogrado. Buen testigo de ello es M. Diamanchi, ministro

de la firma de Bachmatov, el cual, según afirmación de la secretaria, no tardaría en presentarse. «Está aún acostado; pero toma ya su chocolate y tardará poco».

Muchas docenas de reclamantes y peticionarios obreros esperaban a Bachmatov, a quien estaba rigurosamente prohibido avisar por teléfono por muy considerable que fuese el número de obreros que le aguardase, salvo el caso de que acudiese a la oficina algún extranjero o visitante de consideración.

En el partido comunista hay un tercer grupo de individuos: criminales y sentenciados del antiguo régimen, que han buscado en el nuevo su libertad y facilidades para la expansión de sus instintos malhechores.

Este grupo es el más directamente enlazado con el Gobierno soviético, y el lector lo va a ver con toda claridad en las siguientes anécdotas, una recogida en un medio aldeano, otra en plena urbe.

El presidente del Comité ejecutivo de la Stanitza Novolouschkovskai—en la región Kouban-Mar Negro—era el comunista Oubiykone, cuadrero (ladrón de caballos) profesional, profesional, conocidísimo en toda la comarca y criminal condenado antes de la revolución, a trabajos forzados, por violación de su propia hermana, infeliz criatura de doce años.

Su antecesor en el cargo, el camarada Passelschij, cómplice suyo en la cuadrilla de ladrones de caballos que, en 1911, pudo escapar, milagrosamente, al linchamiento a que sus convecinos y víctimas querían infligirle, como a seis de los ocho miembros de la banda, en la plaza de la iglesia, en la Stanitza mencionada. Passelschij logró, como he dicho,

y me ví precisado a procurarme sus antecedentes, cuando los bolcheviques ordenaron mi detención y mi encarcelamiento.

Empezaremos por su adjunto, el comunista Tcherepatkine. Antes de 1905 figuraba entre los empleados en los talleres del ferrocarril de Wladicauco. En estos talleres empezaron a observarse desapariciones frecuentes de metales, en partidas importantes. Esto dió lugar a pesquisas y registros entre los obreros, quienes, al cabo, decidieron realizar una investigación, que dió por resultado sorprender al «honorable» Tcherepatkine en flagrante delito de robo. Se le propuso, para evitar el escándalo, que abandonase voluntariamente el taller.

No tardó mucho en lograr la reposición, como limpiador de vagones de primera, y de ese destino salió para realizar una limpieza harto minuciosa. Se llevaba los grifos de cobre, los espejos, el material de todo género. Esta vez visitó el presidio por un año y nueve meses.

El comunista Koskintzev, miembro del Comité ejecutivo y jefe a la par de la sección administrativa, había cumplido condena por robo de piezas de la conducción de aguas en Novolouschkovsk.

El comunista Hondonnikof, muy conocido en la Rusia del Sur como ladrón reincidente. Cuando el ejército rojo ocupó Rostov, su primer cuidado fué, a la cabeza de otros bandidos de su laya, asaltar la prefectura de policía y quemar expedientes y fichas individuales, filaciones, etc... Hoy es—y, como se ve, con méritos excepcionales—jefe de investigación criminal.

Y así sucesivamente... hasta el in-

# Sábados taurinos

## La novillada de mañana

Demasiado han tenido que luchar los directivos de la Popular partidarios de la celebración de esta fiesta con los que se oponían a ella, para que, si el fracaso sobreviene, se atreban otra vez a proponer algo semejante.

Ayer vimos los cuatro magníficos toros de Ubago Garrido que se soltarán mañana. Los conocíamos de haberlos visto en Pamplona, donde fueron sobrerros y sobraron, lo mismo que en nuestra plaza, y desde entonces han mejorado extraordinariamente. Hay uno cárdeno, un berrendo ensabanado, un negro girón y otro negro zaino. Los de mayor respeto son el cárdeno y el berrendo bajando un poco el girón en cuanto a romana pero no en lo que se refiere a herramientas de las cuales todos ellos están bien puestos.

Más de un novillero de categoría, a quien la Empresa ha hecho ofrecimientos, se ha rajado al saber los toros de que se trataba. Por eso Manolo Agüero y Modesto Rodríguez merecen desde ahora todo género de alabanzas por la valentía que supone el encerrarse con los cuatro morlaecos que hay en los corrales. Pero ni Agüero ni Modesto son unos chalaos de esos que no saben lo que se hacen y por el contrario conocen que al toro que embiste se le puede torear y lucirse y por otra parte no les faltan recursos para echarlos abajo en caso de que salgan mansos.

De todas formas, Manolo Agüero y Modesto Rodríguez merecen que se les reciba con una ovación cerrada en el paseo pues se trata de dos valientes y el valor en la primera condición que se estima en el toro.

## SUBASTA DE LA CARNE

Ayer se celebró la subasta de la carne de los toros que se lidiarán mañana. Acudieron varios contratistas que pujaron, adjudicándose los toros a Máximo Cámara y César Vitoriano que ofrecieron por los bichos a razón de 2,35 pesetas kilo en canal.

## EL «CONSULTOR TAURINO» DE «CAMISERO»

Tenemos noticia de que este año reaparecerá el «Consultor taurino» que anualmente venía publicando el exmatador de toros Angel Carmona «Camisero» y que últimamente estaban echando de menos los aficionados, pues se trata de una especie de guía en la que se encuentran toda clase de datos sobre toreros, apoderados, plazas, empresas, ganaderías, fechas de alternativa, etc.

Mucho nos congratulamos de que reaparezca publicación tan curiosa y útil, y oportunamente advertiremos a nuestros lectores que el libro se halla en venta.

## Licenciado ROMPELANZAS.

finito, a lo largo y a lo ancho de todo el territorio soviético. Hasta aquí los componentes del partido comunista ruso, así en la cantidad como en la calidad. Hablamos ahora de la organización.

El partido comunista en Rusia soviética está organizado de este modo. En su base están las células comunistas, sometidas a los Comités de distrito (los Oukomy) del partido.

Estos últimos están, por su parte, dirigidos por los Comités departamentales y regionales del partido comunista (los Goubkomy y los Kraykomy) presididos por delegados del Comité Central del partido comunista.

El Comité Central tiene sobre sí a la Oficina Política del partido comunista (el Politbureau), compuesto de seis miembros. Este Politbureau es el alma directora de todo, en realidad.

Le integran hoy las siguientes personas: Un secretario general-jefe del Politbureau: Staline. Cinco vocales: Rykov, Rondzonthk, Ordjanikieze, Boukarive y Tomsky. El verdadero apellido de Stali es Djougaschvili: es de Georgia. Como secretario general ejerce, de hecho, el poder dictatorial.

Lo que solemos llamar «Gobierno soviético», que comprende el Consejo de los Comisarios del pueblo y el Comité central ejecutivo, llamado Tzik, no son otra cosa que etiquetas de que los bolcheviques se valen para hacer creer a las naciones extranjeras, harto cándidas, que son algo más que verdaderos fantoches entre las manos del Politbureau. ¿Pruebas?... (Continuará).



# Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 12 de septiembre de 1906

A media noche comenzó a arder la fábrica de jabones de la Señora Viuda e Hijos de Lasca-ray en la calle de Castilla.

Como las existencias y primeras materias de fabricación son muy especiales para el aumento del incendio, éste tomó en poco tiempo proporciones aterradoras, causando gravísimos daños, tocando algo a los tejados de las casas contiguas.

Llegaron por tren desde Bilbao las fuerzas del regimiento de Cuenca que estuvieron en aquella villa con motivo de las huelgas.

El Ayuntamiento celebró su sesión semanal en la que el único asunto que ocupó detenidamente la atención de los concejales fué el concurso celebrado para el abastecimiento de aguas de la ciudad, en el que no hubo más que un concursante, el señor Carrasco.

En el debate tomaron parte los señores Mújica, Usatorre, Acedo, Lorente y Villanueva y quedó el asunto ocho días sobre la mesa haciéndose en aquella misma semana la visita a los manantiales del Gorbea.

## M. MURO :: Sastre

Imenso surtido en trajes a precios rebajados. Trincheras, gabanes de verano. Pantalonería en toda clase de calidades. Grandes existencias.

Esta casa hace los encargos dentro de la semana.

General Alava, 9.-Vitoria

## “El Rápido”

GRANDES TALLERES DE REPARACIÓN DE CALZADO

**El Rápido.** Hace las medias suelas y tacones en una hora.

**El Rápido.** Hace toda clase de arreglos de goma.

Roja, negra y crepe (tocino)

**El Rápido.** Hace toda clase de calzado a la medida.

Especialidad en pies defectuosos

**El Rápido.** Pinta los calzados, bolsos, cueros, etc., en 20 colores distintos.

Tiene a la venta CREMAS, cordones, gomas, plantillas, Phillips, etc.,

SAN PRUDENCIO, 35

(Esquina a Fueros)



## Larramendi Hnos.

ópticos especialistas

Dato, 9. - VITORIA

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Óptica fina en general. Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches accesorios y reparaciones.

## Garage «La Unión»

FUEROS, 31

Taller de reparaciones para automóviles.

Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin» y «Pirelli».—Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company».—Baterías americanas «Usl», «Willard» y «Exide».—Faros «Marchal» y «Zenith».—Bujías «Champion», «Ac» y «Bosch»; amortiguadores hidráulicos.—Bocinas y bocinas «Bosch» y «Delco-Remy».

Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

## Pedia JARABE SALUD

para evitar imitaciones.

Las madres lo toman y los hijos lo aprovechan.



¡Madres, evitad a vuestros hijos el raquitismo.

La salud, robustez y crecimiento normal de vuestros pequeños bebés se hallará asegurada si tomáis durante la crianza del niño el tónico reconstituyente que nutre la sangre y multiplica las energías: el Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. No se vende a granel. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

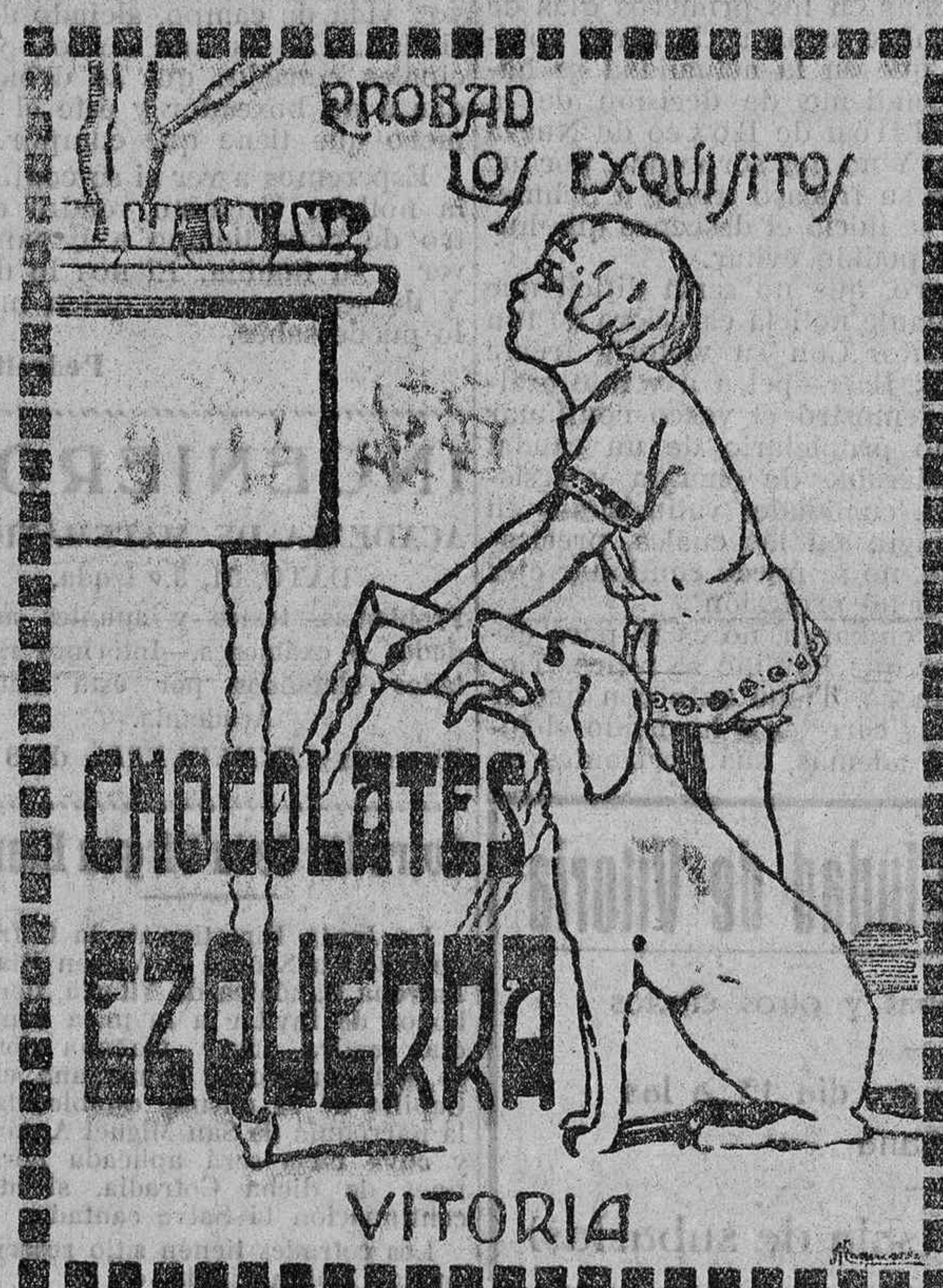
## SEÑORAS

- Ahórrense dinero -

La antigua Casa Atauri acaba de recibir inmenso surtido en confecciones de señora y niño a precios ruinosos. Trajes de caballeros de estambre a precios como nadie.

NO CONFUNDIRSE

Plaza de la Virgen Blanca, núm. 2



## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

FUNDADA EL AÑO 1850. Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. — Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y al protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos 37.512.120 Ptas.  
Número de imponentes 20.693  
Capital y Reservas 2.875.000 Ptas.

PRINCIPALES OPERACIONES

Préstamos Imposiciones  
Con garantía personal, de valores o bien de terreno o edificios urbanos y rústicos. En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1912	Año 1910	7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.079.122
Año 1900	858.092	Año 1925	15.368.618
Año 1905	160.897	Año 1927	32.163.960

Oficinas: PLAZA NUEVA números 1, 2 y 3.

## “La Unión y el Fénix Español,”

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal. — Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores. — Seguros contra accidentes. — Seguros marítimos.

Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA, General Loma, 6, 2.º — VITORIA.

## Géneros de punto

Calcetines de hombre de todas clases, en fantasía, en seda 65 céntimos el par y en algodón 35 céntimos.

Medias y calcetines de niño desde 10 céntimos el par.

Medias de seda natural 5 pesetas, artificial 50 céntimos.

Medias con espiga seda Benberg, su valor en toda España 5 ptas., esta casa las vende a 2'95 ptas. Por no fabricar los suficientes para atender a la numerosa clientela, solo vendemos un par a cada persona.

Vendemos a estos precios por tener fabricación propia, y garantizamos los géneros que son sin taras y de buen resultado.

No confundir la casa y fijarse bien. El mejor surtido en medias y calcetines de todas clases.

Tiene usted el deber de no malgastar su dinero.

## Los Catalanes

GENERAL ALAVA, 2.—VITORIA

## Academia Vadillo

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.

Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos. Se admiten señoritas.

PLAZA NUEVA, 16, 2.º

# GACETILLAS

## EL CONCIERTO DE MAÑANA.

—Programa de las obras que interpretará la Banda Municipal mañana domingo, de doce a una, en la Florida.

1.ª «Peñalver», pasodoble. — Méndez.

2.ª «La torre del oro», preludio.—Giménez.

3.ª «El barbero de Sevilla», obertura.—Rossini.

4.ª «Marcha Lorraine». — Ganne.

Por la tarde bailables de cinco y media a siete.

No pienses hacerte rico Jugando a la lotería, Bebe el «Quinado San Roque», Ponte pleno de energía. Trabaja y gana dinero Y así tendrás alegría.

## Gran aperitivo, poderoso tónico reconstituyente. — Propietario:

TEJADA Y COMPANIA (SUcesor) ARETA (Alava)

## FARMACIAS DE TURNO.—Mañana, domingo, quedarán de guardia, las siguientes:

La del señor ROVIRA, Plaza de la República, 1 y 2, y la del señor BULNES, Plaza Virgen Blanca número 10. Para el lunes: la del señor

GUINEA. Postas, 6, y la del señor MONTEJO, Independencia, 5.

Estas mismas farmacias quedarán de guardia de ocho y media noche a ocho y media mañana, solamente para el despacho de recetas firmadas por facultativos.

## SERVICIO METEOROLOGICO.

—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana: Presión atmosférica, 724,1. Termómetro seco del psicrómetro, 12,2.

Termómetro húmedo, 10,0. Humedad, 74.

Temperatura máxima, 14,0. Temperatura mínima, 8,2.

Agua en las últimas veinticuatro horas, 29,5.

Estado del cielo, casi cubierto. Viento, flojo NE.

A las dos de la tarde: Presión atmosférica, 724,4. Termómetro seco, 12.

Termómetro húmedo, 10. Humedad, 76.

Estado del cielo, cubierto. Viento, flojo NO.

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente: Nacimientos: dos varones.

## DELEGACION DE HACIENDA.

Señalamiento de pagos.—El ilustrísimo señor Delegado de Hacienda ha dispuesto que el lunes 14 del actual, se satisfagan sus consignaciones a los señores siguientes:

Don Rafael de La Fuente; don Santos Cantalapiedra; don Hipólito Villanueva; don Valentín de la Calle; don Pablo Lobo; doña Dolores Anguiano; Ilmo. señor Presidente de la Audiencia; don Vicente B. Aguinaga; don Felipe de la Viuda; don José del Llano; don Mariano Laorden; don Ignacio Martínez; don Mateo González; don José Olariaga y Pujana.

## F. Molet

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.

RAYOS X Dato, 35, 1.º Vitoria

## CLINICA DENTAL de A. Rojas

Profesor dentista

Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Juez del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.

Gran Diploma de Honor. DATO núm. 6, 2.º

Horas: de 10 a 1 y de 3 a 6.

## Dr. Parra Solache

OCULISTA

EX AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4. Calle de la Florida, 24, 2.º dch.ª

Óptica médica: Dato, 37, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad Sr. PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas:—Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Óptica.—Surtido completo de Cristales y Armaduras. Diversidad de artículos de Óptica.

## PRIM-VITORIA

MANUEL IRADIER, 4 (antes Sur)

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTIFICIALES, Corsés para Escoliosis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afecciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Vientre, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Estreñimiento. Espaldillas, etc., etc.

## Armería Casa Zulaica Vajillas Juguetería

Os ofrece:

Vajillas de las mejores marcas extranjeras, Baterías completas de cocina en loza y porcelana. Gran variedad en cristalería. Cubiertos de alpaca y plateados. Cuchillería de mesa y cocina. Aparatos de luz en los modelos más modernos. Completo surtido de piel, en pitilleras, monederos y bolsos para señora.

Todo a precios increíbles

Consulten y se convencerán Independencia, 8 Teléfono 963 X

## Discos parlantes

SIEMPRE NOVEDADES

Llame Vd. al 1853 y pida una audición de discos escogidos. Música clásica, Opera, Zarzuela, Películas sonoras, Charles, Fox, Valves, Montañeses, Txistularis, Coreados, etc.

Obras completas: «MARINA», «CABALLERIA RUSTICANA», «MOLINOS DE VIENTO», «EL REY QUE RABIO», «MARUXA», etcétera.

Gramófonos, gramolas. Tipo maleta gran sonoridad, precios de propaganda. Maletas porta discos desde seis pesetas.

Agencia de LA VOZ DE SU AMO ODEÓN - GELYDOR Discos REGAL



ALMACÉN DE MÚSICA PLAZA NUEVA, 32

## FLORIDA, 23 La Bolsa ARCA, 13

Teléfono número 1134

Vajillas. Cristalerías. Objetos para regalos. Persianas. Hules. Linoleum y Congoleum.

## Maderas-Machihembrados

Rafael Retana Hijo de J. Retana

Teléfonos 509, FLORIDA (calle de la Plaza de Toros) 374 - SERVICIO A DOMICILIO -

## “La Exportadora,”

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

## “AURORA”

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

CAPITAL DESENBOLSADO 4.500.000 pesetas. FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900

CONSÚLTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector para la provincia de Alava: JULIO BERRICANO. San Prudencio, 14, 2.º



# LA AMUEBLADORA VITORIANA

## MUEBLES DE LUJO

El mayor surtido  
en clases, gustos y estilos

## MUEBLES ECONOMICOS

Grandes existencias  
y precios sin competencia

Visite Vd. las exposiciones interiores de

# La Amuebladora Vitoriana

## Manuel Alonso

Independencia, 3

VITORIA

Teléfono núm. 547

## Crónica religiosa

### CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 13.—Domingo.—Santos Felipe, Macrobio, Julián, Ligorio, mártires; Mauricio, Eulogio, Amado, obispos; Venerio, ermitaño B. Tomás del Espíritu Santo, mártir.

En este día hace conmemoración el Martirologio Romano del ilustre mártir San Felipe de quien dicen varios escritores que, habiendo obtenido en Roma los empleos más honoríficos en atención a sus méritos personales, le nombró el emperador Commodo prefecto de Egipto. Se estableció después en la ciudad de Alejandría, capital de su departamento, con toda su familia, y habiendo adquirido su hija Eugenia en aquella célebre Universidad del Oriente los más altos conocimientos científicos, y con ellos la verdadera religión, instruyó en sus dogmas a su padre Felipe y abrazó éste la fe de Jesucristo. Conociendo Felipe lo expuesto que se encontraba a volver a incurrir en sus antiguos errores, abandonó la ciudad y se retiró al desierto, donde hizo vida eremítica, vistiendo un tosco sayal, rodeándose el cuerpo de cilicios y sometiendo a toda clase de austeridades. El emperador tuvo noticia del sitio en que se encontraba Felipe, y habiéndole hecho conducir a la ciudad, le condenó a padecer martirio. Su cuerpo fué sepultado en Nitria, una de las soledades de Egipto. En el sitio en que se enterró, se erigió una basílica, y después se trasladaron sus reliquias a Roma. Parte de ellas por concesión del Papa Urbano V, se entregaron a Fr. Juan de la Anunciación para que se conservasen en conventos de su Orden (Trinitarios Descalzos) y el General de la misma hizo donación de ellas al rey don Felipe IV, venerándose desde entonces en la capilla del Palacio Real de Madrid.

### ADORACION NOCTURNA

En la Capilla de PP. Jesuitas celebrará esta noche su Vigilia Titular el turno 3.º Beato Tomás de Zumárraga.

Se expone Su Divina Majestad a las diez, teniendo la Misa a las cuatro de la mañana.

A ella puedan asistir cuantos fieles lo deseen.

### EN EL SERVICIO DOMESTICO

Mañana domingo, a las seis y

media de la misma, habrá Comunion general.

Se ruega a las colegiales la puntual asistencia.

### SANTO CRISTO DE ABECHUCO

Con objeto de venerar esta prodigiosa imagen que ha sido y sigue siendo la admiración de cuantos acuden a visitarla, se está celebrando un solemne triduo que terminará mañana domingo, a las cinco de la tarde, que consistirá en los siguientes cultos:

Santo Rosario. Visita al Santísimo. Lectura espiritual y Adoración de la Santa Reliquia, todo ello como preparación a la gran solemnidad que tendrá lugar el próximo lunes, día 14, en cuyo día se distribuirá el Pan de los Angeles a cuantos deseen acercarse a la Sagrada Mesa.

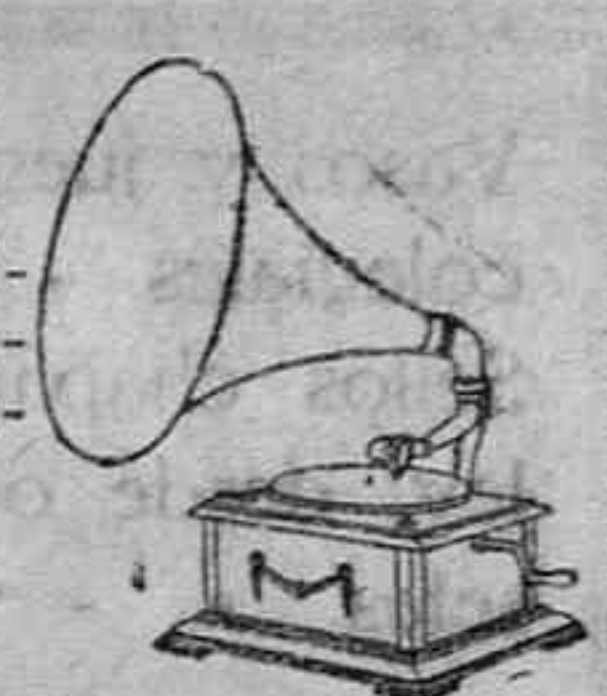
A las diez de la mañana tendrá lugar la misa mayor, la que será cantada por el coro de la Capilla de San Vicente, de Vitoria, dirigido por el entusiasta, competentísimo organista y coadjutor de dicha parroquia Dr. don Pedro Elorza. Ocupará la Sagrada cátedra el muy elocuente orador sagrado Dr. don Plácido Inchaurrega, también coadjutor de la citada parroquia.

Por la tarde, a la hora de costumbre, Vísperas solemnes con acompañamiento de armonium por la citada Capilla, una vez terminadas y si el tiempo lo permite, se cantará el Santo Rosario por la calle, recorriendo la procesion el itinerario de costumbre. Seguidamente ocupará la sagrada cátedra el mismo orador de la mañana, terminándose tan solemnes cultos con la adoración de la Santa Reliquia.

### Fábrica de EONOGRAFOS

portátiles y de bocina. Accesorios de todas clases y reparaciones.

M. LAHIDALGA. Pintorería, 24



## Muebles - AZPIAZU H.ºS

Escritorios Americanos

Gran variedad en Inmejorables condiciones

San Prudencio, 32 y 25

VITORIA

### Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava

CON LA GARANTIA DE LA EXCMA. DIPUTACION

SUBCENTRAL - VITORIA - DATO, 2, bajo.

SUCURSALES en Amurrio, Alegria, Aramayona, Araya, Arceniega, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Añana, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente Arana, Villanueva de Valdegovia, Villarreal.

IMPOSICIONES en Libretas ordinarias 3,75 %  
IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas 4,25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

### Pañería Bazar y Sastrería

### CASA IBARRA

(Fundada en 1870)

Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables - Cueros y Trincheras marca «EL GALLO».

Gabanes para Caballero desde 30 pesetas en adelante.

Trincheras Caballero desde 22 pesetas en adelante.

Gabanes de Cuero para Caballero desde 110 Plas. en adelante.

PRECIO FIJO

Para mayor comodidad de la numerosa clientela, hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños, a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa.

Plaza Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9  
Teléfono 1330



## Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

PERDIDA de un collar de perlas, entre Frontón, Dato y Florida. Será gratificado en esta Administración.

SE VENDE abrigo negro hombre en buen uso, para joven de unos quince años. Darán razón en esta Administración, 1625.

OCASION!—Vendo casas seminuevas, moderna construcción, renta 9% líquido. Razón, Felipe Pinedo, calle Golecochea, 14, 1.º

PIANO, se vende barato. Informes, Teodoro Castro, Villa-Suso, 3, 1.º

SE CEDE, en aparcería, huerta en Vitoria. Dirigid ofertas y referencias esta Administración, núm. 1571.

SE HACEN VAINICAS, incrustación y realce, a 0,20, 0,25 y 30 cts. metro San Prudencio, 35, 2.º derecha.

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se optiene no sólo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION. Probad y os convenceréis. Pedido en todos los Ultramarinos Fabricado por FELIX LASCARAY — Vitoria —

Papel para envolver

SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

HALLAZGO. El jueves 10 del actual fué recogido por dos niños un saco de patatas que estaba abandonado en la vía pública, en la Cuesta de San Francisco, el que sea su dueño puede reclamarlo. Informes, en esta Administración. Núm. 1636.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

### Nueva Ley Electoral

para Diputados Cortes Constituyentes 1931

Decretos del Gobierno Provisional de la República: 8 mayo, 2 y 5 de junio. Edición oficialmente autorizada.

### LINACERO. — LIBRERIA

Apartado 41 Teléfono 1846 VITORIA

Lote de impresos para las Elecciones.

Obra nueva de actualidad «Navarra y la Unidad Política Vasca», por A. de Ortueta.—10 pesetas. Obras completas de Melia.—Tomo primero.

### SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :—: Colectivos contra accidentes :—: Individuales :—: Nadie con más garantías ni más económicos que

La Vasco-Navarra

DELEGADO PARA ALAVA ANTONIO VINOS Y DE SANTOS

El mejor Purgante-Laxante

# CARABAÑA

Proprietarios: Hijos de R. J. Chávarri. Lealtad, 12.-MADRID.

AGUAS MINERALES NATURALES DE

Purgantes  
Depurativas  
Antibiliosas  
Antiherpéticas



# Los préstamos a los agricultores serán reintegrados en 30 de septiembre del año próximo

Los servicios de Carabineros en el segundo trimestre.—Importante asamblea en Bilbao para solucionar la crisis del trabajo.—El entierro de las víctimas en los sucesos de Bilbao.—Los parlamentarios catalanes a Madrid

## Disposiciones de «La Gaceta»

MADRID.—La «Gaceta» publica hoy las siguientes disposiciones:  
 Del Ministerio de la Economía, disponiendo que a partir de hoy quede autorizado el Crédito Agrícola para conceder préstamos en metálico con destino a la adquisición de semillas de trigo.  
 Las operaciones se harán con las garantías convenientes a favor de los prestarios por los Sindicatos Agrícolas o por grupos de cinco agricultores.  
 Los préstamos terminarán el 30 de septiembre de 1932 en cuya fecha han de ser reintegrados.  
 De Justicia.—Estableciendo normas para la revisión de arrendamientos de fincas rústicas.  
 De Guerra.—Disponiendo que el tiempo que los jefes y oficiales del Ejército podrán servir sin interrupción en uno o en otro empleo en los Cuerpos de Miqueletes o Misioneros sea el de seis años, terminados los cuales el ministro podrá darles de baja.  
 De Fomento.—Concediendo un suplemento de crédito de diez millones de pesetas para la Mancomunidad Hidrográfica del Ebro.  
 Idem 1.625.723 pesetas para obras en los edificios de Correos y Telégrafos de Badajoz, Bilbao, Castellón, Ferrol, Huelva, Huesca, Linares, Logroño, Lugo, Mahón, Segovia y Toledo.  
 Da Marina.—Disponiendo el cese inmediato de la Academia de Infantería de Marina y que los alumnos de la misma pasen a la Escuela Naval, con los mismos derechos que al hacer la oposición.  
 Asimismo que ingresen en dicha Escuela Naval los diez alumnos aprobados sin plaza en la última convocatoria y los seis que se encuentran en igual caso de la Academia de Infantería de Marina y que por no tener la aptitud física necesaria para el servicio de mar puedan prestar servicio en tierra.  
 Ascendiendo a vicealmirante don Francisco Javier de Salas González.  
 De Instrucción Pública.—Disponiendo que los alumnos de Ciencias podrán terminar los estudios de la licenciatura en un período de cinco años.

## Una nota de Hacienda

En el Ministerio de Hacienda se ha facilitado hoy una nota oficial que dice:  
 Según los datos facilitados por el Cuerpo de Carabineros a este Ministerio, en el segundo trimestre del año actual ha levantado 2.618 actas, deteniendo 265 reos, 57 cabezas de ganado mayor, 1.069 de ganado menor, 1.551 kilogramos de tabaco, 5.500 litros de alcohol, 6.248 de diversos géneros, 1.718 encendedores mecánicos, 7.717 piedras de ignición. Se ha incautado de tres carruajes, cinco alambiques para la fabricación clandestina de alcohol.  
 Han prestado también 73 servicios extraordinarios y 1.747 en auxilio de la implantación del tributo, que le fueron encomendados por varios delegados de Hacienda.  
 Independientemente de estos servicios se han incautado o detenido de 1.911.156 libras, 815.988 francos, 11.420 dólares, 13.450 liras, 3.547 escudos, 1.975 pesos y pequeñas cantidades de otras divisas y valores extranjeros.  
 El ministro de Hacienda salió

para Bilbao, de donde regresará el próximo lunes.

## El señor Martínez Barrios se desentende

El ministro de Comunicaciones dijo a los periodistas que habían estado a visitarle los Comités de los Sindicatos autónomos de Teléfonos de Sevilla y de Bilbao, afechos a la Unión General de Trabajadores.  
 Contestó a dichos Comités que como ha dicho anteriormente todo lo concerniente al conflicto de la Telefónica es de la exclusiva competencia del ministro de la Gobernación.

## Marcelino Domingo a Gerona

El ministro de Instrucción Pública ha marchado esta tarde a Gerona, de donde regresará el lunes.

## De apertura de Tribunales

El ministro de Justicia ha dicho a los periodistas que el discurso que pronunciará el día 15 en el acto de apertura de los Tribunales constará de tres partes.  
 La primera, puramente doctrinal, la segunda sobre las funciones del organismo judicial en la vida con el Estado y la tercera de completar las modificaciones que deben introducirse en la organización judicial.

## No se sabe nada de las negociaciones con el Vaticano

Al señor Alcalá Zamora le preguntaron los periodistas qué había en la cuestión de las relaciones con el Vaticano.  
 —Nada— contestó el jefe del Gobierno.

Los periodistas insistieron y le dijeron que el ministro de Comunicaciones señor Martínez Barrios había dicho que las negociaciones terminarian muy pronto.  
 —Pues yo no puedo decirles a ustedes nada sobre este asunto.

Recibió el señor Alcalá Zamora como de costumbre visitas de comisiones sobre asuntos diversos y manifestó que esta tarde se marchaba a Miraflores de la Sierra donde se dedicará al estudio de asuntos del Ministerio del Trabajo y otros muy interesantes de Estadística. El lunes regresará a Madrid.

## Una nota de la Presidencia

En la Presidencia del Consejo se ha facilitado una nota oficial en que se dice que el señor Alcalá Zamora ha terminado el estudio de un proyecto de ley del Ministerio del Trabajo y que se propone concluir pronto otro del señor Largo Caballero.  
 En la nota se hace resaltar la coincidencia que existe entre el jefe del Gobierno y el diario londinense «The Times» con respecto al daño que puede causar a la Economía nacional la tardanza en aprobar el proyecto de Constitución.  
 Se refiere después a los comentarios que se siguen haciendo a su enmienda y dice que los señores Alomar y Xirau han presentado un proyecto mucho más avanzado y nadie se ha dado cuenta de ello.

## Concentrándose en Madrid

BARCELONA.—Mañana marchará a Madrid con el fin de asistir en el Congreso de Estadística el teniente de alcalde señor Casanella, el señor Pit y el jefe de Estadística señor Claramonte designado por el Ayuntamiento para asistir al Congreso.

Llevarán el encargo de invitar a los asambleístas a que visiten Cataluña y caso de ser aceptada la invitación se celebrarían varios actos y agasajos en honor de aquellos.

También el alcalde señor Ayualder saldrá el martes para Madrid para asistir a la discusión del artículo primero del Estatuto.

Los vendedores ambulantes son legión

El gobernador civil ha recibido la visita de tenientes de alcalde de la capital que le pidieron que los guardias de Seguridad cooperaran con los municipales en la restricción de la venta en ambulancia, que cada día alcanza mayores proporciones.

## Para los guardias heridos

Dijo a los periodistas el señor Anguera de Sojo que una comisión de comerciantes de la calle de Trafalgar le había hecho entrega de 1.205 pesetas con destino a los guardias heridos.

## Asamblea de alcaldes

BILBAO.—A las once de la mañana se ha celebrado una asamblea de alcaldes y representantes de la industria, para buscar solución al problema del paro, asistiendo representaciones de numerosos sectores de la zona fabril y minera, el ministro de Hacienda como diputado por Bilbao y los también diputados Fratrás, Oreja y Eguilor.

El señor Alcalde de Bilbao habló de la entrega de una ponencia en que se hace historia de la crisis del trabajo, que se considera nacional y en la que se propone una asamblea en Madrid, con asistencia de los Ayuntamientos de las capitales de toda España, representantes de la Industria, del Comercio y los parlamentarios de todas las provincias.

Esta ponencia fué defendida por algunos de los asistentes y en cuanto al señor Prieto manifestó éste que él sólo podría firmar esa ponencia en cuanto se refiere a la celebración de la Asamblea en Madrid, pero no en cuanto a que el Gobierno tiene obligación de asistir a la misma, ya que entendiéndose que Vizcaya está en condiciones excelentes para resolver este problema.

Por último se acordó convocar una asamblea en Madrid en fecha breve.

donde está instalada Juventud Vasca, pero tanto los disparos que procedían de los balcones de ésta como los de las esquinas adyacentes, impidieron que los agentes llegaran a dicho portal.

Se calcula que el número de los disparos cruzados fué más de doscientos.  
 En muchas esquinas, puertas y persianas de establecimientos, así como en las paredes de una y otra acera de Bidebarrieta, se podían apreciar los impactos de los disparos.

Al fin, una sección de Caballería de Seguridad logró dar una carga por las calles, en cuyas esquinas estaban parapetados los que disparaban, despejándolos y haciendo huir a los que disparaban.

Libre ya la Policía del peligro de los disparos que se hacían desde la vía pública, lograron ganar el portal de Juventud Vasca, estableciéndose allí un cordón para impedir que nadie bajara, lo cual se consiguió.

## Plaza de Toros de Vitoria

**El mañana domingo, a las cuatro de la tarde**

Gran corrida extraordinaria, organizada por la Empresa Popular de Corridos de Toros, en obsequio y como homenaje a las brillantes fuerzas militares concentradas en esta ciudad con motivo de las Escuelas Prácticas

**SERAN LIDIADOS  
 CUATRO HERMOSISIMOS TOROS**  
 (sobreros de las corridas de agosto)

de la ganadería del señor GARRIDO UBAGO, de Vilches (Jaén), divisa azul y grana, por las siguientes cuadrillas:

**Picadores**  
 José Jiménez (Lobatón)      José L'ona  
 Manuel Navarro (Máquina)      José Esteban (Quiriqui)

**Espadas**  
**Manuel Agüero y Modesto Rodríguez**  
 Sobresallente, CARLOS IBERO (Iberito)

**Banderilleros**  
 Gregorio Yanguas (Zapata)      Jesús Esteban (Sordo)  
 Agustín Cabrera (Chalilo de Bilbao)      Severiano Ramos (Ramitos)

**Un puntillero**

---

**PRECIOS**  
 (INCLUIDOS LOS IMPUESTOS)

<p><b>SOMBRA:</b>                  Palcos, con diez entradas, 70 pesetas; entrada de palco, 7; balconillo de grada, 7; asiento de grada, sin numerar, 3,50.</p> <p><b>TENDIDOS 1, 2 Y 7</b>                  Borreras, 8 pesetas; contraborreras, 6; asiento, sin numerar, 4; medias entradas, de tendido y grada, para cabos, soldados y niños, 2,25.</p> <p><b>SOL Y SOMBRA:</b>                  Balconillo de grada, 4,50 pesetas; asiento de grada, sin numerar, 2,75.</p>	<p><b>TENDIDOS 3 Y 6</b>                  Borreras, 5 pesetas; contraborreras, 4; asiento, sin numerar, 3; medias entradas, de tendido y grada, para cabos, soldados y niños, 1,75.</p> <p><b>SOL:</b>                  Balconillo de grada, 3,50 pesetas; asiento, sin numerar, 2,50.</p> <p><b>TENDIDOS 4 Y 5:</b>                  Borrera, 3,50 pesetas; asiento, sin numerar, 2,50; medias entradas, de tendido y grada, para cabos, soldados y niños, 1,50.</p>
---	---

En el interior de la Plaza se alquilan almohadillas. La corrida será amenizada por una Banda de música

desde ellos se hubieran hecho disparos.  
 Lo cierto es que en Juventud Vasca no se encontró ninguna arma, a pesar del detenido registro que en sus dependencias se hizo.

## Registro en Juventud Vasca

Hecho el registro y realizada la detención de los nueve jóvenes, el comisario jefe de Policía, señor Gil, procedió a la clausura de los locales de Juventud Vasca, siendo selladas las puertas.  
 Las llaves fueron llevadas a la Comisaría de Vigilancia.

El Gobernador, señor Castro, según nuestros informes, dió cuenta de estos sucesos al ministro de la Gobernación, del cual recibió órdenes en el sentido de que a toda costa se eviten algarradas y se impida la repetición de sucesos semejantes para tranquilidad del pueblo de Bilbao.

## Enorme impresión por los sucesos de anoche

Con motivo de los sucesos acaecidos anoche en esta villa existe gran emoción entre el vecindario.  
 Los guardias de Seguridad, armados, prestan servicio en la población por parejas.

## Entierro de la víctima

Esta tarde, a las seis y media se verificará el entierro del joven republicano muerto.  
 Las autoridades han tomado extraordinarias precauciones para evitar el menor incidente.  
 El entierro constituirá una gran manifestación de duelo, pues se disponen a asistir a él elementos numerosos de muchas organizaciones de diversa índole.  
 También asistirá el ministro de Hacienda y los parlamentarios que se encuentran en Bilbao.  
 No se habla de otra cosa que de estos sucesos y se forman animadas tertulias en centros y establecimientos lamentando el estado de agitación que se empeñan en mantener ciertos elementos.

## Cae un huésped herido en un mirador del Hotel Euskalduna

Uno de esos disparos fué a dar en un mirador del segundo piso del Hotel Euskalduna, sito en la casa número 12 de Bidebarrieta, alcanzando al huésped don Anastasio Dañobeitia Ibarbuen, de 33 años de edad, el cual recibió un balazo en la región escapular, sin orificio de salida.  
 El citado señor había venido del pueblo de Zarátamo, a pasar unos días en compañía de sus familiares que son los dueños del citado Hotel.  
 Parece que al oír los disparos y el barullo de la calle, lleno de curiosidad fué a asomarse y entonces le alcanzó el tiro, cayendo al suelo.  
 En el Hotel se produjo gran confusión, pues el herido se iba en sangre, y el salir a la calle constituía un serio peligro, pues los disparos continuaban.

Al fin un huésped, parece que se determinó a avisar por teléfono a la Casa de Socorro del Centro, explicando lo que ocurría y pidiendo auxilio al médico de salidas.  
 Este, acudió con un auto al Hotel Euskalduna, en donde reconoció al herido.

De momento le hizo una cura provisional, ordenando que, sin pérdida de tiempo fuera trasladado al Hospital, como así se hizo.  
 Una vez allí se le hizo cura más detenida, tratándose de extraerle el proyectil.  
 Su estado se calificó de grave y se dispuso su ingreso en cirugía general.

## Clausura de Juventud Vasca


El señor gobernador ordenó al comisario jefe de Vigilancia, don Miguel Gil, que a toda costa se practicara un registro minucioso en los locales de Juventud Vasca, y dicho señor, con el inspector jefe de la brigada social, don Andrés Baquer, varios agentes de Vigilancia y algunas parejas de guardias de Seguridad con tercerola, se personó en el local de Juventud Vasca a las dos de la madrugada, disponiendo que cuantos estaban allí se entregaran sin hacer la menor resistencia, como así lo hicieron los requeridos.  
 Una vez cacheados éstos, fueron conducidos a la Comisaría de Vigilancia.  
 Los detenidos son:  
 Matías de Maidagán de Iraculis, de veinte años, carpintero.  
 Libertorio O. de Zárate, de 25 años, oficinista.  
 Salvador Jordán de Zárate, de 24 años, tipógrafo.  
 Rafael Aguirre Quintana, de 15 años, oficinista.  
 Luis Bilbao Arana, de 21 años, dependiente.  
 Pío Maidagán Iraculis, de 27 años, carpintero.  
 Eustaquio Fernández Martínez, de 19 años, empleado.  
 Gregorio Sáez Azcona, de 19 años, chofer.  
 Todos ellos ingresaron en los calabozos de la Comisaría a disposición del Juzgado de guardia.  
 Se dijo que estos jóvenes, únicos que estaban en el local, se pusieron a jugar a las cartas, sin duda para demostrar que en dichos locales no ocurría nada y, mucho menos, que

desde ellos se hubieran hecho disparos.

## Reclificando

Esta mañana el Secretario del Ayuntamiento señor Quejana, nos rogó aclarásemos, en nombre del Alcalde, lo que en nuestro artículo de fondo decíamos el miércoles titulado: "Ofro golpe municipal al culto católico". Refiriéndonos a la moción presentada por un capitular en la que se pedía la supresión de la capilla municipal y el capellán y que se proceda a la venta de los objetos del culto; decía HERALDO que "aquel problema iba al principio de la Orden del Día". Como esto se presta a confusión conviene decir que no hay preferencia a las mociones de ningún concejal, pues según el orden que se traen aparecen en la sesión. El autor de la moción—dice el señor Quejana—iba de telonero, porque es el que más madruga.  
 Queda aclarado, según nos lo piden Alcalde y Secretario, y bueno es que sepan los demás que "al que madruga, Dios le ayuda".  
 Por eso conveniría no dormirse.

PORTATILES últimos modelos  
 DISCOS toda novedades.  
**Almacenes MENDIA**  
 Plaza Nueva, 26  
 Vitoria.



## TEATRO PRINCIPE

MAÑANA DOMINGO  
 DEBUT DE LA COMPAÑIA DE CIRCO DE  
 WILLIAM PARIS  
 10 importantes atracciones 10  
 Espectáculo para grandes y chicos  
 Exito enorme

VEA USTED PROGRAMAS DE MANO

Vasos y juegos para colegiales - - - -  
 Sellos chapados oro ley, desde ocho pesetas - - - -

**ISASIA**  
**Joyería**  
**Dato, 24**

6 cubiertos mesa, plata ley 40 gramos, 40 pesetas. Con peso 60 gramos, 58 pts. los 6 cubiertos. 6 cubiertos mesa, los de 22 pts. a 14

Alianzas oro macizo desde 12 pesetas. Chapadas oro ley, 450. Sellos oro macizo, desde 16 pesetas (según su peso) - - -

Relojes pulsera, modelos preciosos, los de treinta y cinco pesetas a 22 - - - -  
 Despertadores, los de 14 pesetas a 9,50 - -